



Tribunal Pénal International pour le Rwanda  
International Criminal Tribunal for Rwanda

ICTR-01-76-A

18 September 2006  
(625/H – 624/H)

BEFORE THE PRE-APPEAL JUDGE

Before: Judge Liu Daqun, Pre-Appeal Judge

Registrar: Mr. Adama Dieng

Decision of: 18 September 2006

2006 SEP 19 P 12:20  
J.C. Tchidimbo  
ICTR  
JUDICIAL RECORDS/ARCHIVES  
RECEIVED

THE PROSECUTOR

v.

Aloys SIMBA

ICTR Appeals Chamber

Date: 18 September 2006  
Action: P-T  
Copied To: concerned Trial  
Parties, SLO, LOS, Alos, I  
Archives

Case No. ICTR-01-76-A

**DECISION ON DEFENCE MOTION FOR EXTENSION OF TIME TO  
REPLY TO THE PROSECUTOR'S RESPONSE TO A MOTION FOR  
REVIEW**

Office of the Prosecutor

Mr. Hassan Bubacar Jallow  
Mr. James Stewart

Counsel for Aloys Simba

Mr. Sadikou Ayo Alao  
Mr. Wenceslas de Souza

International Criminal Tribunal for Rwanda  
Tribunal pénal international pour le Rwanda

CERTIFIED TRUE COPY OF THE ORIGINAL SEEN BY ME  
COPIE CERTIFIÉE CONFORME A L'ORIGINAL PAR NOUS

NAME / NOM: Tchidimbo, Patrice.....  
10-09-06

I, LIU DAQUN, Judge of the Appeals Chamber of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States, between 1 January 1994 and 31 December 1994 ("Tribunal") and Pre-Appeal Judge in this case;<sup>1</sup>

**NOTING** the Prosecutor's Response to "*Requête en extrême urgence de la défense en vue de la révision du Jugement de la Chambre de première instance du TPIR en date du 13 décembre 2005 pour cause de faits nouveaux (art. 25 du Statut du TPIR; 120 & 121 du RPP)*" filed by the Prosecution in English on 10 August 2006 ("Prosecution Response to the Review Motion");

**BEING SEIZED OF** "*Requête en extrême urgence de la défense en vue d'obtenir un report de délai pour répondre à la réponse du procureur suite à «La requête en extrême urgence de la défense en vue de la révision du jugement en date du 13 décembre 2005 pour cause de faits nouveaux (Article 25 du Statut du TPIR, 120 & 121 du RPP)» (Articles 20 du Statut et 73 du RPP)*" filed on 23 August 2006 ("Request"), in which the Defence requests that the time-limit to reply to the Prosecution Response to the Review Motion pursuant to Rule 116 of the Rules of Procedure and Evidence be extended until 4 days after it is translated into French;

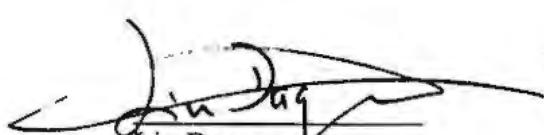
**NOTING** that the Prosecution Response to the Review Motion was withdrawn on 31 August 2006;<sup>2</sup>

**FINDING** therefore that the Request is moot;

**FOR THE FOREGOING REASONS,**

**DISMISS** the Request.

Done in English and French, the English text being authoritative.



Liu Daqun  
Pre-Appeal Judge

Done this 18<sup>th</sup> day of September 2006,  
At The Hague,  
The Netherlands.



<sup>1</sup> See Order Appointing a Pre-Appeal Judge, 24 January 2006.

<sup>2</sup> Prosecutor's Notice of Withdrawal of Pleadings, 31 August 2006.